

# EL ECO DE PALMIRA

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE  
EDITADO POR LA IMPRENTA ROMA

AÑO 11

Nueva Palmira Sábado 15 de Julio de 1916

NUM. 99

## DATOS UTILES

### OFICINAS PUBLICAS

#### ADUANA

Horas de oficina: de 8 y 80 a 11 y 30 y de 1 a 4.

Calle, Montevideo y de la Rivera

#### COMISION AUXILIAR

Oficina de 8 y 30 a 11 y de 12 a 16 Domingos y días feriados cerrada. Calle America esq. Plata-Tefno. N.º 47

#### JUZGADO DE PAZ

Oficina de 8 y 11 y de 12 a 16. Ferialos de 9 a 10. Calle Plata esquina Eguren

#### TELEGRAFO NACIONAL

Abierto de 7 a 22. Calle Puerto entre Eguren y Argentina Teléfono N.º 45.

#### CORREO ULTIMA HORA

Agencia F. 24 Abierto de 8 a 21. Calle de la Ribera casi esq. Independencia.—Teléfono N.º 5.

#### BANCO DE LA REPUBLICA

Atendido los martes de 10 a 11 y 30 y de 13 a 15. Plaza de los 30 y America-Tefno. N.º 29

#### COMISARI. LOCAL

4 a 8 horas Plaza General Artigas (costado Oeste) Teléfono N.º 42.

#### SECURSI. DE CORREOS

Horario del 1.º de Abril al 30 de Setbre.

DIAS HABILES: De 8 y 30 a 11 y 30 de 13 a 16.

DIAS FERIADOS: De 8 y 30 a 11.

#### Cierre de valijas

DIAS HABILES: Giros a las 15 Recomendadas y encomiendas a las 15 y 30. Correspondencia simple " " 16

#### DIAS FERIADOS

Recomendadas y encomiendas a las 10 y 30 Teléfono N.º 46

#### EMPRESA TELEFONICA

OFICINA CENTRAL. Eguren Entre General Laguna y Uruguay Servicio de 7 a 22

#### BIBLIOTCA POPULAR

Abierta de 9 a 11 Plaza Gral Artigas (costado Norte)

#### Vice-Consulados

República Argentina: Vice Cónsul, Luis F. Cambisso. Uruguay esquina Eguren.

España: Vice Cónsul, Vicente Perez Calle Puerto esq. Paraguay Teléfono N.º 28

#### Sociedades de Socorros Mutuos

Cosmopolita: Calle Paraguay entre Puerto e Independencia.

Italiana: Puerto entre Paraguay y Chile.

Argentina: Bolivia entre Puerto y Gral. Artigas.

Española: Plaza esq. Chile

## Vapores y Diligencias

Vapores para el litoral con escala en puertos uruguayos y argentinos: Martes, Jueves y Domingos

Para Montevideo y Buenos Aires: Domingos, Miércoles y Viernes.

Diligencia a Dolores: Lunes, Miércoles y Viernes. Regresa Martes, Jueves y Sábado.

Diligencia a Carmelo: Todos los días menos los Sábados.

## PROFESIONALES

DOCTOR CARLOS CUNEO.—Médico Cirujano

América entre Artigas y Plata Tefno. N.º 6—Consultas de 13 a 14

DOCTOR JUAN JOSÉ MURGUÍA Médico Cirujano Plaza Gral. Artigas Tefno. N.º 42—Consultas de 13 a 15

D. MANUEL DE CASTRO Abogado Plata y Bolivia. Tefno. 44

HORACIO V. FONTANA.—Cirujano Dentista. América y Mzco. Tefno. N.º 24.

MARTIN GARCIA CANESSA Escribano Público.

Templo, entre Gral. Laguna y Uruguay. Teléfono 35

ANDRES SOÑORA.—Escribano Público—Carmelo. Uruguay esq. República. Tel. 61

JUAN A. Bó.—Agente Judicial. Bolivia, entre Artigas y Puerto Teléfono 38

ROGELIO CORBACHIO.—Procurador. Plaza Gral. Artigas.

AGUSTIN D. MACHIAVELLO.—Rematador Público. Gral. Artigas entre Argentina y Bolivia. Teléfono N.º 36

JUANA M. DE RISATTI.—Partera Puerto entre Templo y Torres Leiva Teléfono N.º 16

RAFAEL MAZZEO.—Pintor. Gral. Laguna entre Chile y Perú.

JOSÉ GAITAN.—Pianista. Calle Puerto y Eguren—N. Palmira

Agustín D. Machiavello Rematador Público

Centro de ventas, transacciones comerciales. Compra y venta de todo lo que representa valor. Artigas entre Argentina y Bolivia Teléfono N.º 36

Panadería "La Oriental" de LUIS DORSI

Elaboración con máquina JOVER Plaza General Artigas. Nueva Palmira

## FLORENCIO PEREZ

Almacén, Tienda y Ferreteria Calle Artigas Tefno. N.º

## EL ECO DE PALMIRA

BISEMANARIO INDEPENDIENTE

### PERCIBO DE SUSCRIPCION

POR UN ANO: \$ 0'30  
" trimestral: " 0'90  
" semestral: " 1'70  
" año: " 3'40  
" avisos convencionales

EN EL EXTERIOR \$ 6'00

### Se publica Miércoles y Sábados

No se devuelven los originales sean o no publicados

### Redacción y Administración

Calle Eguren entre Gral. Artigas y Plata

## EFEMERIDES

JULIO 13—1827. Renuncia Alvear el puerto de general del ejército de operaciones del Uruguay.

JULIO 14—1830. La Asamblea Nacional letrata una pensión vitalicia a los Treinta y Tres patriotas.

JULIO 15—1886. Prolongación del Ferrocarril Central del Uruguay hasta el Paso de los Toros.

## EL ECO DE PALMIRA

Sábado 15 de Julio 1916

## Al pisar el segundo año

Llegamos hoy al año de existencia, y al mirar hacia atrás y releer nuestro artículo programa, tenemos la satisfacción de haber llenado los propósitos que nos impusimos, al entrar a formar parte de la prensa de Campaña.

Hemos propendido desde nuestras columnas, a fomentar todo lo que creíamos un progreso para esta zona, así como a combatir lo que conceptuábamos una rémora para su adelanto, o una exacción para sus habitantes. Al hacer una y otra cosa, nos hemos alejado por convicción y por cultura de todo personalismo, que como lo dijimos oportunamente, solo conduce a envenenar estas pequeñas poblaciones, en las que, más que en las capitales, es indispensable mantener la mayor altura en la propaganda, que debe siempre ser educadora.

Probablemente por estas circunstancias, y por la oportunidad de los temas que aborda-

mos, la mayor parte de nuestros artículos, han merecido la transcripción de la prensa de Campaña y de la Capital, especialmente del popular colega «La Tribuna Popular», que casi número a número, nos ha hecho el honor de acoger en sus columnas nuestras modestas producciones.

También nuestra propaganda ha encontrado—por su justicia y oportunidad—eco en el Parlamento, dando ocasión a que los distinguidos diputados, Dr. Luis Alberto de Herrera y L. Enrique Andreoli, formularan interrelaciones que dieron por resultado, modificaciones importantes, en los procedimientos administrativos, que fueron objeto de nuestra crítica y nuestros reclamos.

Podemos pues mostrarnos satisfechos de nuestra humilde actuación en la prensa, y sobre todo, de habernos mantenido siempre dentro de la mayor cultura de lenguaje, desterrando de nuestras columnas todo término grueso, toda expresión pornográfica o hiriente, que por desgracia, todavía campegan en algunos colegas rurales, y que el mismo público, irá desterrando, a medida que vaya valorando, lo pernicioso y equivocado de ese procedimiento.

Entramos pues, en el segundo año de vida, y al hacerlo ratificamos nuestros propósitos iniciales, de los que por nada, ni por nadie, nos separaremos.

## El hombre puede caminar sobre el agua

El doctor G. Galantino acaba de presentar a los delegados de los ministerios de Guerra y Marina francesa un aparato construido según la patente de un ingeniero italiano, M. Rizzo llamado "hydroski". Dicho aparato se compone de dos cilindros huecos con articulación libre por delante y unidos detrás por ruedas articuladas por 2 manivelas dispuestas en una manera excéntrica.



Con este este aparato, un hombre puede caminar sobre el agua y conservar el uso de sus brazos, desarrollando incluso una importante fuerza de tracción. Con un pie en cada cilindro, su peso y un movimiento alternativo de cada pierna, como el que realiza el patinador, accionan las manivelas que imprimen a las ruedas su movimiento de rotación.

Los cilindros son de tela impermeable sobre una armadura que se desmonta rápidamente y se pliega. El aparato pesa como ocho kilos y puede soportar doscientos kilos.

Se han realizado numerosas experiencias, todas con éxito, en uno de los lagos del bosque de Boloña. Un soldado, con el saco a la espalda, ha evolucionado con gran velocidad, deteniéndose para tirar recordando su marcha encorvándose y levantándose. Además ha podido arrastrar una barca con ocho personas, sin realizar en apariencia un gran esfuerzo. He ahí un nuevo problema resuelto.

## RECLUS

Onésimo Reclus, el gran geógrafo; tan conocido por sus trabajos científicos, en el orden de las investigaciones geológicas, acaba de fallecer en la ciudad de París.

Como todos recordarán, hace pocos años Reclus, recorrió casi toda la América del Sur, en viaje de estudio, siendo el completador de los trabajos de Eliseo Reclus, a cuyas obras, imprimió el sello de su sutileza y de su estilo elegante y limpio.

## La contaminación de las aguas subterráneas y la guerra

No se ha fijado aún con certeza cual sea la conservación y virulencia de los microbios patógenos de los cadáveres en los diferentes suelos; se pensaba que siguiendo la naturaleza de los gérmenes y las circunstancias la resistencia variaba desde algunos días a varios meses; en todo caso, basándose sobre el poder depurador natural de los subsuelos, se estimaba que al cabo de menos de un año la descomposición de los cadáveres es la suficiente completa para que las aguas subterráneas sean ya inocuas.



**Para publicar**

El vecino de este pueblo, Don Luis Podestá, que como lo noticiamos oportunamente, fue víctima de un hecho vandálico, que aún permanece en la incertidumbre, nos envía para publicar la siguiente carta:

Nueva Palmira Julio 15 de 1916  
Sr. Director del El Eco de Palmira.

Alas y manos criminales han querido privar a nuestro pueblo de un adelanto y a mi de los medios con que honradamente procuro ganar el pan de cada día para mi familia.

MI lancha automóvil y otras embarcaciones comunes me fueron robadas la noche del 27 del corriente mes. La primera fué hundida a poca distancia de la costa y los otros abandonados a merced del Uruguay.

Gracias a la cortesía con que el Sr. Gautier ingeniero de las obras del puerto concedió los elementos de su dependencia al empesado trabajo de mis hijos y no pocos amigos, las embarcaciones fueron encontradas y es tán a flote.

Dentro de poco tiempo, el neceario para practicar en ellas las refacciones indispensables estarán otra vez a las órdenes de nuestros favorecedores. Mientras tanto creo de mi deber:

1. Protestar con toda mi energía en contra del atentado llevado a cabo en perjuicio de una familia que vive de su trabajo.

2. Hacer público mi agradecimiento y el de todos los míos hacia los vecinos de N. Palmira por las pruebas de simpatía y sincero interés que nos han prodigado en estos días y en fin de un modo especial asegurar nuestra profunda gratitud hacia el Sr. Gautier por la valiosa ayuda que se ha dignado prestarnos y hacia todas las autoridades por el celo con que nos han atendido.

Agradeciéndole mucho la publicación de estas pocas líneas saludó atentamente al señor Director de «El Eco de Palmira»

S. S. S.  
Luis Podestá

**Nuestra hoja**

Con objeto de festejar nuestro aniversario y dar como es natural, unos días de fiesta a nuestro personal, esta hoja no aparecerá hasta el próximo sábado 22.

Además el 18 es fiesta nacional que queremos festejar dignamente, hoy más que nunca, que estamos comprometidos por la ridícula reforma del Colegio, que se quiere aplicar con tanta ligereza como se le ha considerado.

**“EL GAUCHO”**

Soy el hijo de esta tierra  
Soy el de alma generosa  
El que el dolor no lo acosa  
Porque muy fuerte nació;  
El que en la guerra venció,  
Con su pecho a la metralla  
El que jamás halló valla  
Luchando contra la suerte  
El que jugó con la muerte  
En los campos de batalla.

Soy la nobleza nativa  
Que se encuentra agonizante  
El que recorro ambulante  
La campaña en que luchó  
El que mil penas sufrió  
Con un sublime estoicismo  
El modelo de heroísmo  
Que con risueño semblante  
Ha caminado adelante  
Por las sendas del civismo

Soy el ombú hospitalario  
Que di sombra al peregrino,  
El que señaló el camino  
Que la gloria recorrió.  
Soy el que no vaciló  
Cuando el deber lo ha llamado  
El que con sangre ha regado  
Delos campos la llanura  
¡El que en la gloria perdura  
¡Aunque el hijo lo ha olvidado!

Soy rezago de una raza  
Que se extingue lentamente  
El gaucha noble y valiente  
Que nunca premio esperó;  
El que el mundo confundió  
Con un cuatrero vulgar,  
El que obligado a vagar  
Se ve en su tierra, por eso...  
¡Soy rémora del progreso  
Después de ¡Patria! formar!...

JOSE P. BARALE PERUZZO  
Comodoro-Py

**Las demandas de los sastres**

—¿Esta es la Oficina del Juez?  
—Sí señor.  
—¿Ande se presentan las demandas contra los jueces?  
—Sí, señor, ¿Anda usted por demandar a algún juez?  
—Sí señor.  
—¿Por qué?  
—La historia es un poco larga.  
—Aquí no podemos atender historias.  
—¿Y entonces?  
—Tiene que hacer la denuncia por escrito.  
—¿Como se hace eso?  
—Escribiendo la solicitud sobre papel timbrado.  
—Eso es más grave. ¿Y se precisa mucho papel?  
—Según lo que tenga que decir.  
—Que decir tengo algo. Vea yo tengo un pequeño negocio é sastrería, que lo he ido formando con la ayuda de algunas casas de comercio, y algunos clientes buenos. Empecé a fiar a las personas bien recomendadas. Sus cumplidos y otros me cla-

**CLODOMIRO CASTILLOS E HIJOS**

**Tienda, Mercería, Almacén,  
Ferretería, Zapatería y Talabartería**

Ventas al contado, sin excepción alguna.—Precios bajos, como para combatir la crisis.

La casa ha recibido recientemente, *Hilo de Irlanda, Hilo brillante a la Main, Cotton d broder, Cordoné 6 fts brillante, Cordoné Perle* de diferentes números y colores, *Crochet Bigoudis, Bncajes y Troncillas de Brujas, cintas, rucocó, lana, etc., etc.*, que ven de a precios muy convenientes para el cliente.

**Agentes del Banco de Seguros del Estado  
(Plaza Artigas) Teléfono N.º 69 - Nueva Palmira**

varon. De estos últimos son los más porque yo no sé, señor, porque a nosotros nos agarran de blanco los que se visten con elegancia.

—Es una costumbre tradicional.  
—Podría decirse señor, costumbre internacional porque se que en todas partes del mundo los clavan a los sastres.  
—Bueno ¿y qué?  
—Que se me presentó un juez a mi bolicho, y me sacó fiao tres trajes, se los di *baratieri* y no me pagó ni la primera cuota.—Lo fui a buscar y se me hizo humo. Parecía buena persona.

—¿Pero como siendo hombre se va a hacer humo?  
—Le diré, eso del humo lo he dicho en sentido figurado; lo que pasó es que no lo pude ver más.

—Pues tiene que presentar escrito de demanda.  
—¿Y que resolución pondrá el juez a mi escrito?  
—Por lo pronto, y como primera providencia, para establecer la competencia del juzgado, vista al Fiscal.

—¿Esas tenemos? ¿De modo que aquí se protejen unos a otros.

—¿Por qué?  
—Porque he vestido al juez y lo demando porque no me paga, y aura este otro me manda que vista al fiscal. Si no me paga éste otro y lo demando, me mandarán que vista al secretario y por último a los empleados. Muchas gracias no hago nada, no demando a nadie. Adios.  
—Adios ¡Ah! Vea ¿Y quien es el juez a quien iba a demandar?  
—Un juez de raya de un Hipódromo.

—¿Ah vamos!... Esos jueces no se demandan aquí. Vaya al juzgado de Paz.

—¿Y allí no me pedirán que vista al fiscal?  
—No, allí no hay fiscales.

—Gracias. Le voy a dejar una tarjetita por si necesita de mis servicios.

—Muy bien. Puede que lo ocupe. Gracias.

Y el pobre sastrero salió a buscar un procurador para demandar al juez de raya.

N.

**Farmacia VERONE**  
**de EMILIO MALAN**

**Pasta Dentrífica "MALAN"**  
PRECIO 0.50

Esta pasta dentrífica, superior a sus similares, reúne a sus indubitables propiedades antisépticas, un delicioso aroma y un sabor dulce que la hace agradable al paladar, al mismo tiempo que la sustancia jabonosa que lleva en su composición disuelve la grasitud de la boca por lo cual se recomienda usarla después de cada comida.

**Calceda Verone**

Preparado por el farmacéutico EMILIO MALAN. ¿Quiere Vd. dejar de padecer de los callos? Use el *Calceda Verone* en pocos días hace desaparecer por completo los juanetes, ojos de pájaro, herrugas y durezas etc.

Precio, 0.50 el frasco.

Calle Gral. Artigas esq. Argentina — Tfno. N.º 31.

**JOCKEY CLUB**  
**CONFITERIA**  
— DE —  
**Luciano Pio Tort**

Sandwichs, masas frescas, fiambros, bebidas extranjeras y cigarrillos.  
Café, té, chocolate, helados, aperitivos y refrescos, Cock-tail de todas clases (especialidad de la casa).  
Servicio especial para casamientos, bautizos, etc., etc.

**SALON PARA FAMILIAS**

Calle General Artigas esq. Chile.—Tfno. N.º 56

**Si quereis que luzca vuestro trabajo, empujad el Insuperable**

**HILO PERLÉ**

MARCA  **Mundial**

— PARA COSER Y BORDAR LAS SEDAS —  
MARCA **“LLAVE”**  
ÚNICOS IMPORTADORES

**Prada Bervejillo y Cia.**

**MONTEVIDEO**



La sociedad escolar José P. Varela

La comisión de la sociedad escolar José P. Varela, de cuya reorganización, hablamos en nuestro número anterior, ha quedado constituida como sigue:

Pta. Honoraria: Srta. Ana M. Colomba Petit, Pta. Honorario: Señor Sabas Olazola, Pte. Sagunto Pérez, Vice-Ptes. Jacobo Elgué, Srío. Pedro Elgué, Tesorero Manuel Ginevari (h) Bibliotecario: Francisco Daguino (h) jo), guarda Ropa: H. Salari, Delegado del 1.º y 2.º Año: A. Pineda, Delegado del 3.º y 4.º Año: A. Situa netta, Delegado del 5.º Año: M. Pineda.

Hacemos constar aquí que esta comisión ha sido electa por los mismos niños, sin que nadie les hiciera injerencias.

Los Lecheros

En la mañana de ayer fueron conducidos a la comisaría local, por orden del Comisario de Salubridad, todos los lecheros del pueblo, con objeto de serles revisada la leche que reparten.

Es una buena medida que aplaudimos.

Al público

Según nos informan los señores Jaime y Capezio, propietarios del mercado La Unión cuentan con respetable acervo de cosas de cambio, que expenden a precios realmente convenientes.

Ya saben los interesados.

CARBUNCLO BACTERIANO

Hemos recibido, juntamente con una bonita tarjeta, una hoja suelta que sobre el carbunclo bacteriano, enfermedad del ganado terriblemente generalizada, nos remite desde Colonia, nuestro apreciado amigo, el Jefe de la Inspección Veterinaria Departamental, Dr. Mario I. Garat.

Se trata de un excelente trabajo de reglamentación de la citada enfermedad, por la cual se trata de impedir su mayor propagación, evitando las enormes mortandades de ganado, que esa verdadera plaga causa, hace ya bastante tiempo.

Agradecemos el galante envío y felicitamos al amigo, por su labor razonada y científica.

FUTBOL

Por encontrarme ausente, el domingo pasado, no pude presenciar el partido, jugado entre el Belgrano F. C. y el Lavalleja.—Sin embargo y según los informes que me han suministrado, el partido fué reñido, aunque desgraciadamente un poco brusco.

En el primer período Ademar Alza, consiguió el único gol de la tarde en un buen esfuerzo.

Siento pues no poder dar mayores informes a los lectores de esta sección, pero otra vez será.

Back

La grande en Palmira

La última lotería de 25.000 pesos, ha caído íntegra en este pueblo, repartida entre los cincuenta vecinos: Juan H. Mirambell, dos quintos, Cesar Otero Rosa y Miguel I. Oliver, un quinto, Roberto Roca, un quinto, y Manuel Gómez Alza, un quinto.

A todos ellos presentamos nuestras efusivas felicitaciones, pues la cosa no es para menos.

Para que la suerte fuera completa cayeron también aquí, a unas aproximaciones, repartidas entre diversas personas.

ECOS SOCIALES

Los trajes de baile

El tul es la tela que más se usa para los vestidos de baile. La mayoría de estos trajes vaporosos de Malinas están asentados sobre visos de raso, pero en los más diáfanos el viso es de "chiffon" morfil ó color carne.

El tul en las faldas se pone doble o triple, y no va coado al viso sino suelto. Los recogidos "bouffants" son los que le dan el contorno, erinolina o "panier" y las puntas dicen hasta la orilla del viso.

Cuanto más diáfano es el corpino de los trajes de baile, más elegante y conforme a la moda seca. Esto no quiere decir que sean muy oscuros. Es el efecto del tul colocado sobre delicados tonos claros de vaporoso "chiffon" lo que le da un aspecto casi "feérico".

Cintas o encajes bordados con hilo metálico se ponen debajo del tul que hace más agradable el conjunto.

Los recogidos son tomados a menudo por ramitas de flores de seda de los que se desprenden largos lazos de cinta.

Las faldas de tul llegan hasta cincuenta centímetros del tobillo, mientras el viso queda a la altura del borde de la beta.

Para estos trajes el tul Malinas blanco es el favorito, pero también se llevan bastante en rosa, celeste y amarillo, todos ellos en su tono más pálido. Esta misma tela es sumamente preferida para las reuniones de tarde, con la diferencia de que los matices cambian completamente y son reemplazados por el azul opaco, como el medianoche, cuervo y violeta, por los rojos magenta, violetas y café oscuros.

Los vestidos de tarde tienen mangas largas o cortas, a diferencia de los de baile.

Las lentejuelas opalescentes, las perlas y piedras de fantasía son los adornos de mayor efecto para los de noche y se forman dibujos preciosos y artísticos en las faldas, que realzan la belleza de la "toilette" y de la queda.

Además, hay tules tan hermosamente bordados que no necesitan el más pequeño adorno y solo se completa el conjunto con flores en el corpino o en la falda.

Viajeros

Para Montevideo, partió en el vapor del miércoles el comerciante de este pueblo Don Fortunato P. Batestin. Su precipitado viaje obedeció a haber recibido noticias de encontrarse bastante grave, su anciano y estimado padre, antiguo y conocido práctico de nuestros ríos.

Desémosle pronta mejoría.

CURACION SEGURA DE TODA TOS

CON

GLICERO ZULOAGA

Glicero Sácara Creósoto Alcanforado é Hipofosfitos compuesto

AUTORIZADO POR EL HONORABLE CONSEJO N. DE HIGIENE

Preparado por F. DE ZULOAGA (Farmacéutico)

Expectorante, Anticatarral, Tónico y Reconstituyente; ejerce efectos admirables en las enfermedades del aparato respiratorio, especialmente crónicas, como CATARRO PULMONAR, TUBERCULOSIS, ETC.

Deposite en Montevideo: DROGUERIA JUAN MUSANTE

775 CALLE URUGUAY 777

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

A pasar el período de vacaciones en el Salto, partió el director de la escuela de varones señor Sabas Olazola.

Con motivo del fallecimiento del señor Beraza partieron para Caracelo el señor Francisco Beraza y su señorita hermana Anita.

De Chile nos visitó el señor Augusto Tercel.

Llegó de Buenos Aires la Srta. Elena Petit.

Partió para Colón (B. A.) el señor Rodolfo Mendivil.

De la ciudad vacina el estudiante Eno Esteban Machiavello.

De pasó para Carmelo nos visitó el Sr. Americo Carassale, secretario general de la facultad de Agronomía y Veterinaria de La Plata.

Biógrafo Roma

En el biógrafo Roma, vivios en la función del jueves último, a las familias de:

Petit, Daguino, Alsina, Rusch, Ghizzi, Repetto, Vignati, Monteiro, Onetto, Guerrero, Mattone, Cassina y otras.

Para mañana anunciase función con variado y atrayente programa.

Eulace

El 17 del corriente se realizará en Buenos Aires, el enlace de nuestro coterráneo el Contador, señor Raul A. Busson, con la señorita Dolinda Lacorte.

Desearnos toda clase de felicidades a la nueva pareja.

Sensible fallecimiento

Victima de una rápida enfermedad falleció en el Carmelo, el antiguo vecino de ese pueblo señor Francisco Beraza, emparentado con la familia Beraza de esta localidad. Nuestras condolencias a sus deudos.

Enfermos

Guarda cama el señor Eusebio Morros.

Hállase enferma la señora María B. de Pissurnia.

Mejorada la señorita Elvira Solari.

Desde hace algunos días está en ferreo el Agricultor Américo L. Pereira y Visconti.

Ligeramente enferma la señorita María Restó Carabmbola.

Restablecido el caballero Julio R. Corbacho.

VERBA MATE MARCA PAZ

La mejor de todas las yerbas que se importan al país. Elaborada exclusivamente con el puro

Ilex Mate Paraguayensis

UNICO IMPORTADOR

Augusto Nery

SOLIS 1563 -- MONTEVIDEO

IPIDAN FÓSFOROS

MONTEVIDEO

(FORMULA NUEVA)

GARANTIZADOS, IMPERMEABLES SUAVES Y SEGUROS AL ENGENDERSE

Fábrica Nacional de Fósforos

MONTEVIDEO

La Unión

Almacén de comestibles Mercado y Despacho de Bebidas de

JAIME y CAPEZIO

Venta de toda clase de frutas frescas comestibles y bebidas a precios medianos. Casa del señor Arsenio Leal. Calle General Laguna Nueva Palmira

SE COMPRAN:

Vacas lecheras con cría, que no tengan más de un mes.

Tratar con

Vicente Pedroncino.

MANUEL GUINOVART

Constructor de obras de albañilería

PLANOS y PRESUPUESTOS

Calle Plata esq. Eguren Nueva Palmira

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Sr. Enrique Saavedra, hácese saber la apertura de la sucesión de Don José Bonetto, emplazándose a los que se consideren con derecho a la herencia para que dentro de treinta días comparezcan a deducir sus acciones.

Colonia, Junio 23 de 1916

Ramón Barbot Escribano Público

Se Vende

Un terreno que mide 25X50 metros, en paraje céntrico, al lado de lo de Solimano (antes Pagalday).

Tratar con sus dueños,

Cayrolle Hnos.



# 14 DE JULIO

Para el destino humano, fue la solemne, la grandiosa hora del triunfo. La corona que el derecho divino, impuso a los elegidos, rodó para siempre, frente al inneso cadáver de la Bastilla.

to resplandecan en manos de la Guardia Nacional.

La ola humana avanza entonces hacia la Bastilla, donde es silada la tercera comisión de ciudadanos que penetra al patio interior. Esa sangre derramada,



Todos los poderosos de la tierra, los que oprimían por que así, por el derecho del más fuerte, sintieron tambalear sus coronas y escapárselas el cetro de las manos. Los oprimidos, los despreciados: la clase social condenada al hambre y a la miseria eternas, se alzó magnífica en un gesto único en la historia del mundo, y proclamó a todos los vientos, los derechos del hombre.

Voltaire, Montesquieu, Rousseau, todos los filósofos de aquella época, prepararon la senda, que el pueblo entusiasmado siguió sin desfallecimientos hasta conseguir el triunfo supremo y grandioso.

Aquella mole de piedra que fué la Bastilla, baluarte inexpugnable de reyes y de nobles, cuyos formidables muros—como todavía se ven en nuestras construcciones coloniales—hasta en tonces infranqueables, se derrumbó ante la marea humana, formada por la multitud de los desheredados y de los humildes.

Todo fué allí actividad rayana en delirio, febriciente, sobrenatural. Todas las fraguas de París ardieron incesantemente, forjando cincuenta mil picas en treinta y seis horas, mientras blancas y suaves manos femeninas, cavaban fosos y trincheras. Escaseaban las armas de fuego, pero las había en el hotel de los inválidos. Allá van y escalan los muros, no querándose de veinticinco mil mosquetes, que pron-



te arrasando y destruyendo con una furia verdaderamente infernal.

De Launay, descubierto cuando intentaba suicidarse con su espada, es arrastrado hacia el Hotel de Ville. Pero solo entra en él «su cabeza colgando de una mano ensangrentada».

Al atardecer caen las piedras de la Bastilla, y vuelan sus archivos por las calles, revelando secretos inviolados, mientras Luis XVI que nada sabe, sueña en sus cacerías, no creyendo los relatos del duque Mendon.

La Bastilla ha caído. Los derechos del hombre quedaron proclamados veinte días después y nació de entre esos escombros la República.

Hoy, después de ciento veintisiete años de aquel gran día para la Francia, y para el Universo, la gran República Francesa se halla empeñada en una lucha gigantesca, de cuyo resultado dependen también el derecho y la libertad de los hombres.

Por eso honramos nuestras columnas, con las fotografías de sus dos hombres más populares. Uno dirige sus destinos civiles, el otro comanda en jefe sus ejércitos.

El Presidente Poincaré y el general Joffré, son actualmente las dos grandes figuras de la República. Ambos, pues, simbolizan realmente la Francia grandiosa.

Honor a ellos! Y en este día memorable, cuyo simbolismo universal no es necesario proclamar de nuevo, unimos nuestro voto ardiente y sincero, por el triunfo total y definitivo de la gloriosa causa que defienden.

## “LA ELEGANCIA”

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos

DE

Marcos Vital González

Cigarrillos PETIT BOUQUET, tabaco ESPERANZA y cigarrillos LA ELEGANCIA  
ES LO MEJOR QUE SE FUMA

- FOTOGRAFIA LA ARTISTICA -

de:

Salvador J. Dohir y Hno.

Estudio montado con una galería en regla, aparatos muy perfeccionados, empleando los procedimientos más modernos.

Especialidad en toda clase de trabajos concernientes a este arte, así como: Retratos al óleo, lápiz e iluminados, bromuros, carbones, platinotipias, postales, paisajes, interiores, ampliaciones de toda clase, trabajos comerciales, etc., para lo que cuenta con un oficial competente y con gran experiencia por sus largos años de práctica en las ciudades de Buenos Aires y Montevideo. Se hacen reproducciones de fotografías aún cuando el original sea de escasa claridad.

Calle General Artigas No 266.—Rosario Oriental

## Quiere Vd. vestir bien y barato?



Concurra de inmediato a la renombrada sastrería

EL PORVENIR

DE Eugenio Heritier

que cuenta con un variado surtido de casimires de última moda para trajes y sobretodos.

Corte y confección capaz de : : :  
: : : llenar el gusto más exigente

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

: Calle Artigas y Argentina :

Frente a la Farmacia VERONE

NUEVA PALMIRA

## Mercadito EL CENTRAL

DE

- - Pablo Cardozo - -

Especialidad y existencia permanente de fruta fresca y verdura, carne de cerdon, vaca, etc.

Precios sin competencia, servicio sumamente higiénico y rápido.

CALLE CHILE ENTRE PUERTO Y ARTIGAS

NUEVA PALMIRA



# PARA EL HOGAR

## Fainó

- El fairó se hace con harina de garbanzos, la que se remoja rá dos horas antes de entrarla al horno; añádasele aceite del más fino y rico, y sal al gusto. La pasta deberá quedar chirla y luego se deposita en una tartera chata, la que se embadurna con aceite. Al echar la pasta en la tartera deberá extenderse hasta cubrir todo el fondo; enseguida éntrese al horno, con preferencia horno de panadería.

## Coquilles de ostras

Una docena de ostras se sumergen en agua hirviendo, se retiran y déjense escurrir; después séquense con un lienzo limpio. Hágase una salsa blanca al go espesa, añádasele perejil picadito, dos yemas, y luego 2 claras batidas a nieve; júntese con las ostras y échese en cada coquille; a las ostras antes de mezclarlas con la salsa, se les echa unas gotas de limón. Éntrese al horno 15 minutos.

## Yemas en dulce

Se baten las yemas con 30 gramos de azúcar por yema, se

añade esencia ó raspadura de limón y cuando está bien mezclada se hacen montoncitos de este batido, en figuras de yemas y se ponen al horno en una lata polvoreada de azúcar.

## Corazones de chocolate

3/4 libra de harina, 1/2 lb. de manteca, 1/4 lb. almendras sin pelar, 4 tabletas de chocolate, 200 gramos de azúcar, 2 yemas, canela y un poco de ralladura de limón; se mezcla hasta que quede bastante consistente; después se extiende en una tabla del espesor de un centímetro y con un molde de corazón se corta y se polvorea con azúcar grueso.

Se cocen en un horno no muy caliente para que no se extiendan demasiado.

## Masapán

Se baten 12 claras con 1 kilo de azúcar hasta que esté muy espeso, después se le agregan 1 kilo de almendras bien rayadas; una vez que la masa está bien movida se forman masitas del tamaño que se desee y se ponen en un horno suave.

HOUSEKEEPER.

## Los escritores en la guerra

Desde Agosto de 1914 han muerto en campo de batalla franceses 287 escritores.

Periodistas eran los primeros que figuran en esa lista de héroes, entre ellos el genial Carlos Pegny, Carlos Müller, delicado cronista del "Journal", Guy de Cassagnac, Santiago Brunel, León de Mostesquieu y los dos hermanos Bonieff.

Algunos como D. Art-Roe, han sido citados hasta 127 veces en el orden del día.

En el catálogo de las obras en verso escritas por poetas muertos en campaña, figuran 1.222 volúmenes, excluida la labor de esos malogrados vates en efímeras revistas.

Contiene esa lista nombres de heridos prisioneros y desaparecidos de cuya salvación hay todavía esperanza, y con la misma ansiedad se aguarda la vuelta o el restablecimiento de Andrés del Fresnois, de Emilio Hayem, de Sitrolles, de Alam Bournier y de Juan Reutlinger, que tan hermosas páginas han escrito en la "Vasque".

Son los heridos 328; uno de ellos Juan Saint-Ives, ha caído

siete veces y otras tantas se ha apresurado a regresar á la línea de fuego; otro, Alberto Willemet, ha recibido cinco heridas, y alguno, como Acremant Allard, Bloch, Bruzon, Chavagnes, Lehman Pedro Lestrignez, Lucis, Raynar, Perotti della Roca, Terive, Tiserand y otros, también han corrido a luchar de nuevo luego de curados de dos heridas.

Se han distribuido entre los literatos combatientes 11 medallas militares, 12 cruces de la Legión y más de 303 de guerra.

## La guerra y la belleza femenina

Existen pacifistas inglesas cuyo argumento supremo consiste en pretender que una de las enfadosas con secuencias de la guerra será las de afear a ciertas mujeres. Obligadas éstas a trabajar—dice—adquieran una fisonomía dura y pierden toda la gracia de sus movimientos.

A oído, los optimistas responden: la guerra hará a las mujeres más hermosas: los elevados sentimientos de patriotismo y abnegación de las que cuidan los heridos, todas esas emociones, se marcarán en la expresión de los rostros y ennoblecerán los rasgos. Las mujeres estarán más bellas.

¿Cuál de los dos partidos tiene razón? Sea lo que quiera parecen que los mejores jueces serán los combatientes quienes estimarán que tales controversias son inoportunas en el momento en que se oye la gran voz del cañón.

## S. PEREA E HIJO

Relevamientos topográficos de 1er. orden

Mensuras, deslindes, fraccionamientos, rectificación de límites, reconocimientos, proyectos de desvío de caminos, Operaciones judiciales y extra-judiciales.

N. Palmira

Artigas esq. Bolivia - Tefno. 37

Montevideo

Colonia, 1491 Bis

ALMACEN DE comestibles y mercadito de Miguel I. Oliver

Venta de toda clase de verduras frescas y frutas variadas. Precios módicos. Despacho de leña y carbón. Calle Independencia y Paraguay. Teléfono N.º 14 — Nueva Palmira

## Fonda LA UNION

PEDRO DUCHEN

ARTIGAS Y TORRES LEIVA. Comodidad é higiene absoluta. Cooquina esmerada. :: NUEVA PALMIRA ::

## ALMACEN POR MAYOR

Importación y Exportación

## ESTAPÉ, RIVERA Y CIA.

COMISIONES EN GENERAL

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES

668-Calle 25 de Mayo-670

CASILLA DE CORREOS, 180

MONTEVIDEO

## LA PALMIRENSE

Oscar Otero Roca

Es la casa mejor surtida en la localidad en los ramos de TIENDA, ALMACEN, FERRETERIA y TALABARTERIA, etc., etc.

Boulevard Artigas y Perú.—N. PALMIRA

Almacén y Mercadito

EL SOL

Antonio Carreño y Cia.

Especialidad en artículos de almacén, frutas y carne frescas. Productos porcinos en general.

Precios sin competencia y exactitud en el peso.

AVENIDA ARTIGAS Y BRAVO

NUEVA PALMIRA

## Ojo Pichincheros

No hay que desperdiciar la ocasión

Se vende una espléndida casa de tres piezas, con un terreno de regular extensión, ubicada en un paraje céntrico de este pueblo—También se liquida un terreno de 50x50, situado en la esquina de las calles Puerto y Bravo.

El precio de ambas propiedades es sumamente módico. Datos é informes á Clorinda G. de Onetto, Nueva Palmira

## Mercadito despacho de bebidas y billar

AMERICÓ ALZA

Frutas, verduras, fiambres, y minutas á todas horas del día y de la noche. Calle Independencia y Paraguay Nueva Palmira

## TALABARTERIA Y TAPICERIA

Antonio Rodríguez Goya

Especialidad en arcos y artículos de talabartería en general. Tapizados especiales.

PRECIOS MÓDICOS

CALLE PUERTO.—N. PALMIRA

## Ascanio C. Fontana

Depósito de frutos del país y cereales

Agente de marcas y señas. Representante de los afamados cigarrillos MONTEVIDEO Artigas y Argentina. Teléfono N.º N. Palmira

## "La Palmirena"

FOTOGRAFIA DE ENRIQUE GENUARIO. Retratos ampliaciones á lápiz y todo trabajo fotográfico. Calle Plata entre Eguren y Estado

## Natalio Lapoutge

Carpintero de obra blanca.—Va á domicilio.—Trabajo esmerado.

PRECIOS MÓDICOS

## COLONIA AGRACIADA

Almacén, Tienda, Ferreteria, Zapatería y Talabartería

—DE—

Hijos de Santiago Turienzo

Venta de la acreditada segadora LA COLONDRINA. Colonia Agraciada.—Dto. Soriano.

## Luis Peirano

Constructor de obras de albañilería. También se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo á precios módicos. Calle Uruguay Esq. Paraguay.

## JOSE L. FERRER

Tienda, Almacén, Ferreteria y Despacho de Bebidas Agraciada Dpto. de Soriano



# BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

CUBRE LOS SIGUIENTES RIESGOS

Vida, Incendio, Marítimas, Accidentes del trabajo  
Responsabilidad civil de automoviles

UNICO AGENTE

VICENTE A. PEREZ

Escritorio: Independencia y América  
NUEVA PALMIRA

Trajes, trajes y más trajes!

LOS HALLARÁ VD. EN

"LA URUGUAYA"

DE  
Francisco Yannuzzi

Qué es la sastrería que tiene el más completo  
surtido de casimires para la presente estación.

ARTIGAS, ENTRE FEBU Y (111)  
NUEVA PALMIRA

Cebollines

CALIDAD ESPECIAL

A 50 centesimos el metro  
cuadrado.

Pedir informes en el alma  
cen de Passarino.

Propiedad en Venta

Se vende un magnifico solar,  
con una buena casa de mate-  
rial, situado en las calles Itu-  
zaingó y Bolivia, Frente á la  
cancha, de football, paraje muy  
pintoresco.

Para tratar con su dueño

José Roldán

IMPRESION Y TIPOGRAFIA

ROMA

DE

CARAMBULA Y DE CASTRO

En estos talleres se hacen toda clase de trabajos tipográficos; impresión de

Carteles, volantes,  
Tarjetas, programas,  
Participaciones, menús,  
Invitaciones, memorandums,  
Sobres comerciales,  
Blocks con membrete,  
Facturas, mementos y  
estampas funerarias, etc.

Impresiones en colores y á varias  
tintas.

Garantizamos rapidez, esmero y  
MODICIDAD EN LOS PRECIOS

Antes de mandar hacer trabajos  
tipográficos, consulte nuestros pre-  
cios que seguramente le han de  
convenir.

Calle Eguren entre Plata y Artigas. - N. Palmira

DEL PUEBLO

Viuda de Arrieta é hijos

Representante de los renombrados pol-  
vos del tocador "EVA".

ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

SERVICIO NOCTURNO

Calle Artigas entre Chilo y Perú

TELÉFONO N. 22

NUEVA PALMIRA

HEBRA NEGRA

RIO NOVO

LA MAS  
ACREDITADA

M. de Castro é hijos

Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar  
Barraca de Artículos de Construcción

Representantes exclusivos de los Cigarrillos GUERRERO

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS MOLINOS A VIENTO

SAMSON

Expedidores especiales de los productos LIEBIGS

Unicos importadores del rey de los aceites el PALMIRA

Productos Strauch

Creolina, Sarrufugos, Hormiguicidas, etc.

Armas de S. Etienne, vinos extranjeros, Whisky Jorgo IV

CALLE PLATA ESQUINA ESTADO - N. PALMIRA

Zapatería y Talabartería

DE

FRANCISCO M PURTSCHER

Ombúes de Lavallo

Surtido general de calzado para señoras, hom-  
bres y niños.

Especialidad en calzado sobre medida

Surtido permanente de arcos de todas calces  
Composturas pertenecientes á los ramos indi-  
cados.